Ce document est conservé aux Archives de la Ville de Bruxelles

Dit document is bewaard bij het Archief van de Stad Brussel

Archives de la Ville de Bruxelles
Rue des Tanneurs 65
1000 Bruxelles

Tél : 00 32 2 279 53 20

archives@brucity.be
https://archives.bruxelles.be

Archief van de Stad Brussel
Huidevettersstraat 65
1000 Brussel

Telefoon: 00 32 2 279 53 20

archief@brucity.be
https://archief.brussel.be

Les Cuisinières

Violon Répétiteur.

non, mais je ne suis pas fachée de te rencontrer, Mirotte

N°1

Mlle Chiffart

te voyant ainsi ma chère et tendre et sincère on

main mais oi pour la cuisi — nière j'ai pu te prendre sou

dain ta bé — gère cani — chette et ton petit coti —

lon tout de toi sur ma pa — role ha pe — tite cendril —

lon — tout de toi sur ma pa — role ha pe —

ti — te cendrillon —

j'irai si je veux, mettez votre pot au feu, et taisez vous.

N°2

Victoire

Mlle Chiffart

tous les jours on me que — relle mais au —

lieu de rai — son — ner, vous fe — riez bien mieux, mam'zelle

Victoire

De son — ger a mon di — nez quelle femme ie suppor —

table elle me reprend je Mme Chiff. crois j'aimerais

mieux serviz le diable taisez vous et servez

Victoire

moi j'aimerais mieux serviz le diable tai — sez

Mme Chiff.

vous et servez moi

il apporte le pain bien tard aujourd'hui ... je haime parce qu'il est fureur

sans accompagnement Victoire.

N°3

Sans accompagnement

ah! que l'amour est agre — a — ble vlo

que j'ai mis mon pot au feu un bon bourgeois dans son mai —

son a cette heure retissons nos le — gu — mes un bon bour —

geois dans sa maison ach'vons de plumer mon poi —

let —

ils ont du Monde par extraordinaire, voyez quoique vous m'apportez

Posté le 8

N°4

fin François

Sur mon

zèle auriez vous des doutes je vous apporte un pain mol=

let pour la Soupe voila les Croutes, pour monsieur bis

voila l'pain au lait je n'ai qu'une flute, je la donne d'vot bonn=

geoise j'connais les gouts et si j'avais une cot=

tonne mam'zell' victoire elle s'rait pour vous et si j'a=

vais une cot= tonne mam'zell' victoir', ell' s'rait pour vous mam=

zell' mam'zell'

Dc.

~~vous allez gemdre? non, autrement dire, premier garçon~~

N°5

Victoire

ça m'fait plaisir pour notre amour

En lieu

en fe

Madame s'lippart

N°6

allons servez votre mé=re

regarder dans le Buffet il doit y ren=

ter ma, Chere une Chime de pou=

mere miche

let vous êtes bien bonne sur moi a une Demoiselle

vous occuppés trop. mais je n'sors jamais ma=

dame sans avoir pris tout c'qui m'faut sans a=

voir pris tout c'qui m'faut.

Volti N°7.

je voudrais que le Cardé a trouvât ... ah! ça, c'est entre nous Thérèse ....

autre air

Victoire

le duo est à la fin

vous êt's bonne enfant voilà pourquoi je vous mets

dans une confi- dence monsieur est toujours après

moi quand il fi- nit, madam' commen- ce il s'pourrait

quelqu'pour me r'gretter mais de les servir je suis las- se

Thérèse

vous faites bien de les quitter et je me

mett' à votre place vous

— et — et —

Appe la qu'on donne ici Deux Cents Francs et que je n'en ai que Cinquante

Leurs ou c'que je suis

Thérèse

à sa place il faut que j'me glisse puis qu'on y

gagn' quelqu'chose de plus si j'avais un' pareille ma-

— li ce jen'dois pas me taire au Surplus n'doit pas prendre la place

d'un autre sans motif et sans bonn' raison mais quand elle vous mi-sogyne no-

-tre ma foi pour moi je n'y gn'revien- ons

c'est bien, Thérèse, mais qu'est-ce qu'on dit d'elle dans la maison?

Thérèse

(En La)

ça ne fait d'la peine mais on dit dans l'quartier qu'elle fait sans

gêne danser l'nuit du premier

Je n'ose pas vous dire le reste

Voyons voyons. 2e Couplet

En Ré

~~c'est bien, c'est bien, thérèse, elle n'aura lon pauvret que demain;~~
~~d'ailleurs j'en ai besoin ce soir~~

N° 10 Mme chiffart

Le ren = voyez, dieu merci l'avance est

une jouis = sance demain elle ver = ra

fin victoire

si mon epoux est le maitre ici madame

ce lieutenant monsieur vous attend vous n'avez voulez plus se

victoire Mme chiffart

pen = se tout est arrangé demain ton congé ma =

Da capo tous les trois ff

dame lieu obli = gé

pas de refus mamzelle victoire, justement je lui apportais

une bouteille

N° 11 en chœur

vite au fes = tin que la fête soit com =

plète vite au fes = tin les cui = siniers sont en train

thérèse madeleine

vla mon poté mon vin n'est pas d'la poi = quette

catherine

je l'ai gouté j'dis qu'il n'est pas d'even = té

N° 12 Victoire

guer = rier = dieu que tu m'af =

fli = ges en mays = ervant ton de part va dire a ton

ca pi = taine qu'il te laisse en nos cantons que jen se =

rais bien ai = se contente ravi = e de t'avoir en

garni = son

Complets.

N°13

allons d'la gai - te de co-te la fier - te a la

danse je me vois d'a - vance allons nous sauter pirouetter et fu=

ter sans m'van-ter rien ne va me cou=ter si cette Volte ton fu=

=tus Vraiment je le trouve un peu mû vous vous e pondez mon gar=

con avec plaisir et sans fa - con je re-viens au temps ou l'on

disoit mon a - mi j'y reviens de meme j'y reviens de

vous êtes le plus embarrassé, comme dit l'autre (on rit)
il en a assez; Servons chaud. Vite au festin Da capo.
jusqu'au mot fin

a présent, je vais vous chanter le depart du guerrier,
mais vous ferez chorus; y etes vous? j'y suis.

victoire

guer-rier dit, que tre m'af=

fligez en m'approchant tout de = part va dire a ton

cap i = taine qu'il te laisse en vos Cantons, que

jen serais bien aise, contente, ra = vie,

De t'avoir en gar = ni = son

Da. en Chœur
3 Complets.

Volti Vaudeville

et lui signer son livret s'il vous plait

les v'la partis, remettons nous a table.

N°13 Vaudeville

victoire seule ensuite tous.

suivain un maitre groude et fait ta=

page, a la cuisin' on sait faire son me=

tier, depuis l'premier jusqu'au dernier é=

tage on fera toujours danser l'eau d'la pre=

mier quand ma maitresse vient pour peser ses

viande, enfin d'savoir si le compte est bien

net je prends ce paut un p'tit os d'contre=

bande je le lui glisse et v'la son poids tout

fait en vain un maitre groude et fait ta=

page, a la cuisin' on sait faire son me=

tier, depuis l'premier jusqu'au dernier é=

tage on fera toujours danser l'eau d'la pre= D.C.

Coda mier.

N° 7

3

Les Cuisinieres.

Chant

N° 7

Partie de Chant

Les Cuisinieres

Ouverture

All.o Vivace

Volti N.o 1

de te trouver ma rotte

No 1

Canto

Te voy-ant ainsi ma-

chere et pelle et pincette en main ma foi

pour la cuisi-ni-re j'ai pu te prendre sou-

-dain ta lé-gere ca-mi-sol-le et ton

pe-tit co-til-lon font de toi sur ma pa-

-rol-le la pe-ti-te cendril-lon font de toi

sur ma pa-ro-le la pe-ti-te cendril-

-lon

Votre pot au feu et taisez vous

No 2

(en si b)

Tous les jours on me que-

-relle mais au lieu de rai-sonner vous fe-

-riez bien mieux mamzel-le de son-ger a mon di-

-ner quelle femm'in-supor-ta-ble elle

me re-pond je crois j'aimerais mieux servir le

diable taisez vous et ser-vez moi j'aim'rais

mieux servir le diable taisez vous et servez

moi taisez vous et ser-vez moi.

quoique vous m'apportez

Sur mon zele auriez vous des
doutes je vous ap-porte un pain mollet pour le sou-
-per voi-le les croute pour monsieur voile l'pain au
lait je n'ai qu'un flute je la donne
je la donnes d'bot bour-
geoise j'con-nais les gouts et si j'a-
-vais u-ne cou-ronne mamzelle victoir elle s'rait p.r
vous mamzell'vic-toire ell l'rait pour-vous

autrement dit premier garçon

ca m'fait plaisir p.r notre a-
-mour nya plus qu'un pas a fai-re je n'voudrais
pas vous voir au jour passer la nuit en-tiè-
re j'veux qu'vous voyez matin et soir avec la
bou-lan gere au comp-toir avec la boulan-ge-
re a-vec la boulan gere au comptoir avec la
boulan-ge-re

2 couplets

je n'ai besoin de rien

allons servez vo- tre
mère re-gar- dez dans le buf-fet il doit
y res- ter ma chère u- ne cuisse de pou-
-let vous etes bien bonn sur mon ame d'moi vous
vous occu-pez trop mais je n'vous jamais ma-
da-me sans a- voir pris tout c'qui m'faut sans a-
voir pris tout c'qui m'faut.

c'est entre nous therese

(en fa)
vous êtes
bon en-faut d'la pourquoi je vous mets dans la confi-
den- ce monsieur est toujours a pres
moi quand il fi- nit madame commen-
ce ils pour-ront quelq jours m'regretter mais
de les ser- vir je suis las de
(therese)
vous fai- tes bien de les quit- ter
et je me mets a votre pla- ce
vous faites bien de les quit- ter
et je me mets a vo- tre pla- ce

50 c'est ous que j'suis

N.o 7

à sa place il faut que j'me glisse puisqu'on y gagn' quelq' chose de plus si j'fais une pareil-le me- li- ce je n'suis pas la seule en sur= =plus je n'suis pas la seule en sur plus n'faut pas prend' la place d'un autre sans mo- tif et sans bonne rai- son mais qu'and elle vaut mieux qu'le notre ma foi pour-quoi se ge- n'rait-on mais quand el= le vaut mieux qu'le notre ma foi pourquoi se ge n'raut =on

dans la maison

N.o 8

ça me fait d'la peine mais on dit dans l'quartier qu'elle fait sans ge- ne danser l'sans' du panier on dit que tou= =jours les voi- sins chez elle font bonn' chere et qu'tous les huit jours elle donn' un pot d'graisse à sa mè- re je ne peux pas croire à ces pro- pos là mais faut ben qu'ils= =soi- ent qu'quelq' chos' comm' ça (voyons voyons)

2 couplets.

j'en ai besoin ce jour

N° 9

la ren-voy-er dieu

mer-ci d'avance est u-ne jouis-sance demain

elle ver- ra si mon é-poux est le maître (victoire)

= ci madame a l'instant monsieur v.s attend vous

n'm'en voulez plus j'pen-se tout est arrangé demain (victoire)

Mme Chiffart

ton con-gé me dame ben o-bli la

ren-voy-er dieu mer-ci d'avance est u-ne jouis-

sance

2 fois.

j'ai aussi une bouteille

N° 10

vite au fes-tin que la

fe-te soit com-plette vite au fes-tin les cu-

2e fois

si niés sont en train v'là mon pâ-té mon din

n'est pas d'la pi-quette je l'ai goûté j'dis qu'il

n'est pas é-ven-té. vite au fes-tin que les

fête soit com-plette

j'y suis y êtes vous

N°. 11

guer na-dier que tu m'af=

= flige en m'ap-pre-nant ton dé =

= part guer-na-dier

va dire a ton

ca-pi-tai-ne qu'il te laisse en nos can=

= tons que j'en se-rai bien ai-se contente ra=

vi-e de ta-voir en gar-ni-son

2e fois.

3 couplets.

N°. 12 remettons nous à table

Vaudeville

ritour:

en vain un maitre et gronde et fait ta =

page a la cui-sin on sait fais son me-tier depuis l'pre=

= mier jus qu'au dernier é-ta-ge on s'ra tou =

jours dans l'sans du pa-nier

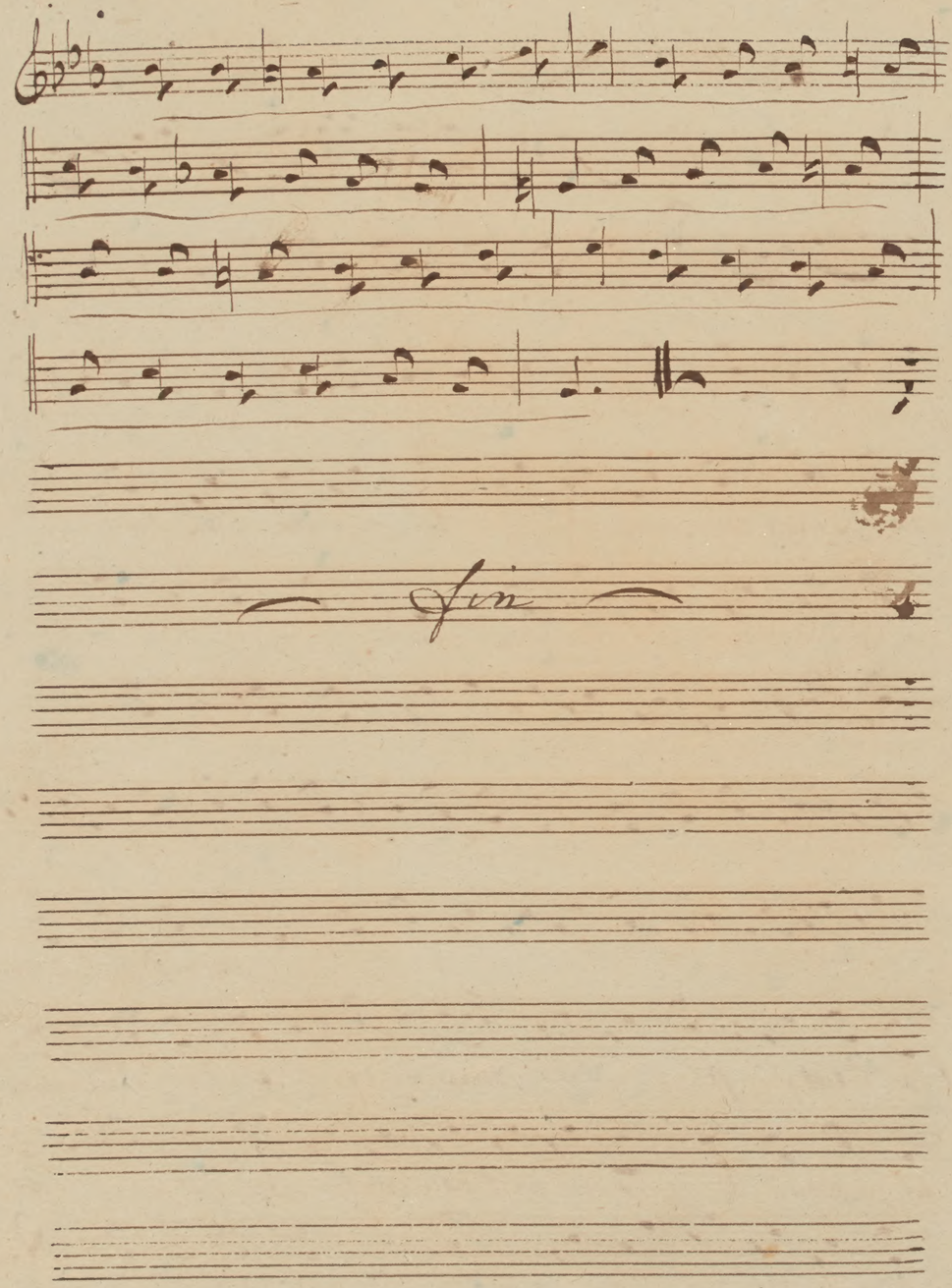
quand ma mai'=

= tress' veut p? pé-ser sa viande afin d'savoir si le compte est bien

net je prends à part un ptit os d'contre-bande je le lui

glisse et v'la son poid tout fait en vain un

V. S.


fin